



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
John Cabot Building
10 Barters Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundland and Labrador
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property
John Cabot Building
10 Barters Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundl
A1C 5T2

Title - Sujet INSTALLATION D'UNE NOUVELLE CONDUIT INSTALLATION D'UNE NOUVELLE CONDUITE D'EAU - ST. JOHN'S, Terre-Neuve-et-L	
Solicitation No. - N° de l'invitation EA003-221089/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.106530.004	Date 2021-10-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SPWD-014-7683	
File No. - N° de dossier PWD-1-44099 (014)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Newfoundland Daylight Saving Time NDT on - le 2021-11-02 Heure Avancée de Terre-Neuve HAT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Walsh, Heather	Buyer Id - Id de l'acheteur pwd014
Telephone No. - N° de téléphone (709) 631-1853 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

INSTALLATION D'UNE NOUVELLE CONDUITE D'EAU - ST. JOHN'S, Terre-Neuve-et-Labrador EA003-221089/A

AMENDEMENT #2

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION ENTRE EN VIGUEUR DES
MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES DOCUMENTS DE CONTRAT.

La date de clôture a été prolongée jusqu'au 2 novembre 2021.

QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES

Question #	Description
1	<i>Je me demandais s'il y avait un rapport géotechnique disponible pour cette sollicitation ? Avec le package tel quel, je ne vois nulle part dans le dossier d'appel d'offres comment les entrepreneurs doivent gérer l'excavation de roches solides et / ou des matériaux de tranchée inappropriés s'ils sont rencontrés. S'il n'y a pas de rapport géotechnique disponible pour cet appel d'offres, peut-être qu'un taux de prix unitaire pour la roche de tranchée et le remblai de tranchée importée permettrait aux entrepreneurs de soumissionner pour ce travail.</i>
Réponse	Aucun rapport géotechnique n'est disponible pour cette sollicitation. L'excavation de la roche ne sera pas payée en plus, les soumissionnaires doivent donc inclure cela dans leur prix forfaitaire.
2	<i>L'excavation de la roche sera-t-elle payée en supplément si nous rencontrons de la roche ? Ou cela doit-il être intégré à notre prix d'offre ? Il n'y a pas de profil rocheux ou de sondages mentionnés sur les dessins ou les spécifications et était difficile à dire en voyant le dessus du sol lors de la visite du site.</i>
Réponse	Aucun rapport géotechnique n'est disponible pour cette sollicitation. L'excavation de la roche ne sera pas payée en plus, les soumissionnaires doivent donc inclure cela dans leur prix forfaitaire.
3	<i>Nous croyons comprendre que l'affluent de la rivière Waterford pourrait être un habitat pour la truite brune. Si tel est le cas, nous comprenons également que les travaux dans les cours d'eau dans de tels habitats ne sont pas autorisés du 1er octobre au 30 novembre. Y a-t-il eu des fenêtres de calendrier de construction identifiées lors de l'examen du projet du MPO ?</i>
Réponse	À des fins d'appel d'offres, n'assumez aucun travail dans le cours d'eau avant le 30 novembre.
4	<i>En général, la ville de Mount Pearl n'émettra pas de périodes d'excavation de rue entre le 1er novembre et le 1er mai. Le propriétaire de ce projet a-t-il obtenu une exemption de la Ville de Mount Pearl pour excaver et se connecter à la conduite principale d'eau existante, et rétablir la bordure d'asphalte et de béton sur Commander Place après le 1er novembre 2021 ?</i>

Réponse	L'entrepreneur doit demander un permis d'excavation de rue. Aucune exemption formelle n'a été accordée, mais l'entrepreneur doit remettre en état l'asphalte et la bordure de béton sur Commander Place avant les opérations de déneigement.
5	<i>Les documents d'appel d'offres indiquent : « L'entrepreneur doit exécuter et terminer les travaux dans un délai de 12 semaines à compter de la date de notification de l'acceptation de l'offre ». En réalité, le plus tôt ce projet pourrait commencer après l'attribution, les soumissions et l'acquisition de matériel est début décembre ; dans des conditions de gel possibles. Serait-il acceptable de démarrer ce projet au printemps 2022 ?</i>
Response	L'intention est de commencer immédiatement les travaux de ce contrat, en commençant dans la zone de Commander Place de sorte que les travaux de remise en état de l'asphalte et de la bordure de béton sur Commander Place soient terminés avant les opérations de déneigement.

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.
